

LC-KEMI

The International Association OF Lions Clubs CHARTER

To All to Whom These Presents Shall Come:
GREETING

Rnow Ye that The International Association of Lions Clubs has granted, and by these presents does grant to the Members, whose names are hereunto set forth, to all regularly elected members and their successors this Charter fully constituting them a Local Club under the name and title of

THE LIONS CLUB OF

Located at Kemi, Finland, all the rights and privileges given to members of The International Association of Lions Clubs, according to the rules and regulations of the Association and by Laws of the International Association now in force, and in full force and effect. This Charter shall be in full force and effect from the day of the date hereof, and for such time as the Members of this Club shall conform to the laws and rules of the International Association. In witness whereof, The International Association of Lions Clubs has authorized its President and Director-General to affix their signatures, and caused the seal of the Association to be hereunto affixed this 1st day of March in the year of our Lord 1955.

In Witness whereof, The International Association of Lions Clubs has authorized its President and Director-General to affix their signatures, and caused the seal of the Association to be hereunto affixed this 1st day of March in the year of our Lord 1955.

L. Roy Keaton
Director-General

Arthur L. Smith
President

Charter Members

J. Herminio	John Johnson	J. Huukkinen
A. G. G. G.	W. B. G. G.	C. Pajala
John P. G. G.	John P. G. G.	L. Arala
John P. G. G.	John P. G. G.	John P. G. G.
John P. G. G.	John P. G. G.	John P. G. G.
John P. G. G.	John P. G. G.	John P. G. G.
John P. G. G.	John P. G. G.	John P. G. G.

40 VUOTTA

LC KEMI

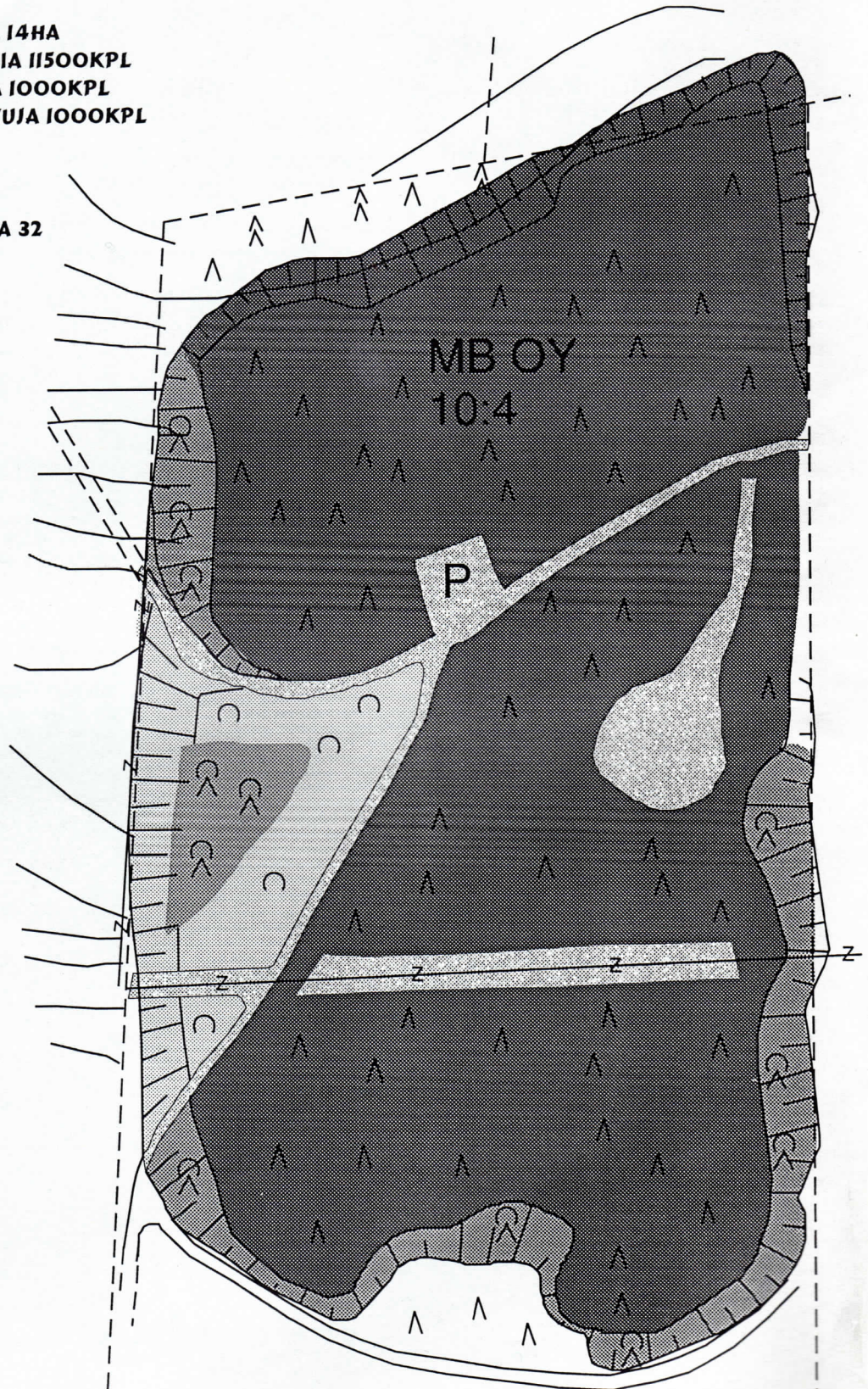
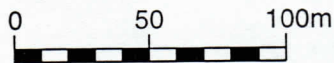
SORAMONTUN ISTUTUS 40-VUOTISJUHLAN MERKEISSÄ

ISTUTUSPAIKKA: OY METSÄ-BOTNIA AB KUIVANUORO KEMI

ISTUTUSAIKA: ELO - SYYSKUU 1994

ISTUTUSMÄÄRÄT: PINTA-ALA N. 14 HA
MÄNNYNTAIMIA 11500KPL
LEHTIKUUSIA 1000KPL
RAUDUSKOIVUJA 1000KPL

TYÖTUNNIT: LADYT 66
VELJET 185
AUTOTUNTEJA 32



Kemin vanhin ja eräs koko maamme vanhimpia Leijonaklubi LC-Kemi täyttää 40 vuotta. Se on toimivan järjestön ikänä paljon. Uskon, että näiden neljäkymmenen vuoden aikana on useastikin mietitty, mitä on Leijonatoiminta Suomessa ja Kemissä. Luulenpa, että määrittelyt ovat vuosien varrella jonkin verran muuttuneet. Varmaa on kuitenkin se, että Leijonajärjestö oli LC-Kemin perustamisen aikana palvelujärjestö ja on sitä edelleenkin. Jotakin suomalaiseen elämänmenoon kuulumatonta on vuosien aikana pudonnut toiminnasta pois. En pidä sitä ollenkaan pahana. Leijonatoiminnassa on mielestäni jollakin tavalla käännetty lehti parempaan suuntaan, kun on ruvettu ajattelemaan klubien ja Leijonien, myös Ladyjen hyvinvointia. On toisin sanoen palattu tietyllä tavalla Leijonatoiminnan juurille. Sekin on mielestäni hyvä asia.



LC-Kemin perustajajäsenistä veli Rolle on vielä toiminnassa mukana. Hän on veli Kyöstin ohella klubimme toinen Melvin Jones -jäsen. Olen useinkin miettinyt, mikä on Leijonaveljen prototyyppi. Olipa se mikä tai kuka tahansa, mutta veli Rollen ja veli Kyöstin ominaisuuksia hänessä täytyy paljon olla.

Ladyt ovat Leijonatoiminnan ehtymätön voimavara ja mauste. Toivottavasti vastaisuudessa osaamme entistä paremmin hyödyntää Ladyjen luovuutta, ahkeruutta ja yhteistyökykyä.

Juhlavuoden kunniaksi LC-Kemi teki mittavan aktiviteetin. Istutimme taimia Kuivanuorossa metsitettävän sorakuopan pohjalle. Ajatuksena on, että toiminta jatkuisi tulevana keväänä. Istutuksen kunniaksi julkaisemme muistolaatan.

Haluan kiittää erityisesti veli perusjäsen Rollea, mutta myös jokaista veljeä ja Ladya ansiokkaasta työstä Leijontoiminnan hyväksi. Toivon kaikille terveyttä ja muutoinkin hyvää elämää vastaisuudessakin. Meidän tehtävämme on Luovuttaa Isänmaamme Onnellisempana Nousevalle Sukupolvelle.

Pekka Mäntynen

LC-Kemin presidentti

ARVOISAT LC KEMIN VELJET



Lions-liikkeen tulo Suomeen oli - ajankohdan vaikeudet huomioon ottaen - verrattain nopeata. Kun Helsinki/Helsingfors oli perustettu 14.8.1950, kesti kaksi ja puoli vuotta seuraavan klubin syntymiseen. Vuonna 1953 perustettiin seitsemän, vuonna 1954 kuusitoista ja vuonna 1955 jo peräti 25 uutta klubia. Vertailun vuoksi mainittakoon lisäksi, että Pohjois-Suomen ensimmäinen klubi LC Rovaniemi perustettiin 1.4.1954. Se oli järjestysnumeroltaan 12:s. Seuraavan vuoden tammikuun 14:ntena syntynyt LC Kemi on järjestysnumeroltaan 29:s .

Nykyään voi vain ihmetellen ihailla sitä valtaisa sitkeyttä ja peräänantamattomuutta, jolla tuolloiset klubiveljet, varsinakin virkailijat, joutuivat itselleen tarvittavat taidot ja tiedot hankkimaan. Eihän silloin ollut vielä kaiken tietäviä ja kertovia vuosikirjoja saatavilla. Ei voitu myöskään soittaa tai kirjoittaa Lions-toimistoon ja kysyä sieltä neuvoa, sillä kyseinen toimisto aloitti toimintansa vasta vuonna 1956. Aluksi jouduttiin turvautumaan esim. ruotsalaisten lionien, mm. Hadar Wahrenbyn apuun. Asiat kuitenkin saatiin selville ja toiminta alkoi. Vuoden 1955 jälkeisenä aikana klubimäärä on kasvanut lähes nelikymmenkertaiseksi.

Lionismin pioneereja on vielä joukossamme. Luonnollisista syistä heidän joukkonsa pienenee vuosi vuodelta. Perustajajäsenet voi 35 tai 40 vuoden ikäisessä klubissa yleensä laskea yhden käden sormilla. He ansaitsevat meidän kaikkien varauksettoman ja kunnioittavan kiitoksen. Olen tämänkin toimintakauden aikana jo useasti saanut nähdä, kuinka heidän urauurtavaa työtään klubeissa muistetaan.

Olemme viiden, kuuden menneen vuoden aikana toteuttaneet kaksi erittäin vaativaa aktiviteettia. Suomalaisen lionismin 40-vuotisjuhlataipaleen kunniaksi hoidimme laajan kansallisen aktiviteetin vammaisjärjestöjen auttamiseksi. Viimeisen kolmen vuoden ajan olemme lisäksi osallistuneet kansainväliseen näönsuojelukeräykseen, "Campaign Sight Firstiin". Nämä ovat nähdäkseni uuvuttaneet enemmistön jäsenistämme. Emme näe mielekkääksi rahaa keräävän robotin roolia. Nyt tarvitaan rauhoittava kausi. Tänä vuonna, ensi vuonna, ehkä koko tämän vuosikymmenen lopun palvelumme tulisi mielestäni olla etupäässä omalla paikkakunnalla suoritettavia pienimuotoisia työ- ja palveluaktiviteetteja. Niiden toteuttamisen puitteissa meillä on mahdollisuus oppia paremmin tuntemaan toisemme, kasvattaa voimakas klubihenki ja siten myös henkisesti valmistautua tuleviin laajempialaisiin palvelutehtäviin.

Olen toimikauteni alusta asti puhunut palvelusta. Olemmehan palvelujärjestö ja mottonamme on "We serve - Me palvelemme". Palvelu on yhteistyötä, jossa meitä kaikkia tarvitaan. En minä yksin etkä Sinä, lionveljeni, yksin kykene tekemään kaikkea meiltä odotettavaa palvelua. Tarvitsemme teamin. Yhteistyössä on meidän voimamme.

Olen korostanut myös viihtyvyyden merkitystä. Esimerkiksi klubikokous pitäisi valmistella huolellisesti. Sen täytyisi olla hengeltään sellainen, että veljet tulevat sinne mielellään, odottava kaipuu sisimmässään. Missään nimessä kokouksessa käynti ei saa muodostua pakonomaiseksi velvollisuudeksi. Nykyajan työelämä vaatii uskomattoman rajun panoksen niiltä, joilla vielä työtä on. Muistettakoon, että tänä päivänä suurin piirtein entisen suuruinen työtaakka hoituu 500 000 työntekijää pienemmällä henkilöstöllä. Vapaaehtoisen palvelun saralla ei enää pelkän velvollisuuden puitteissa jaksaa puurtaa. Täytyy löytyä eräänlainen ylimääräinen kipinä, joka sytyttää palveluhalun jatkamisen.

Kiitän LC Kemiä sen 40-vuotisesta uurastuksesta ja toivotan onnea tuleville vuosille. Totean samalla, että maailma ei suinkaan ole vielä valmis. Etenkin Pohjois-Suomessa ja siis myös Kemissä näen lionismin tarjoamia palveluja yhä tarvittavan. Toimikaamme siis lähitulevat lionsvuotemme niin, että kun seuraava yhteinen aktiviteettimme meitä kutsuu, olemme mottomme edellyttämällä tavalla valmiit palvelemaan. Palvelemaan pyyteettömästi. Palvelemaan yhdessä. Palvelemaan perinteikkään suomalaisen lionismin jalanjäljissä edeltäjiemme viitoittamalla tiellä koko yhteiskuntamme parempaan tulevaisuuteen tähdäten ja siihen uskoen. Palvelemaan aiempien sukupolvien meille luovuttamassa vapaassa isänmaassa - sen vapautta vaalien ja siitä vastuuta kantaen.

Aaro Kiuru
Suomen Lions-liiton puheenjohtaja

LÄMPIMÄT ONNITTELUT 40-VUOTTA TÄYTTÄVÄLLE

LC-KEMI LIONSKLUBILLE!



Osoite:
PL 209 Valtakatu 1
94101 KEMI

Puh.
(9698) 256 642
Auto 949-396 525

Telefax:
(9698) 256 643

ALV Rek.

LC-Kemi

Neljä vuosikymmentä Liontoimintaa

Parhaimmat Onnentoivotukset 40-vuotta täyttävälle klubillenne liontoiminnan tunnetuksi tekemiseksi Kemin alueella.

LC-Kemi kuuluu siihen piirimme ansiokkaaseen pioneeriklubien sarjaan, joka on ollut tien näyttäjänä jo lionismin ensi ajoista lähtien Suomessa ja erityisesti Lapissa. Suomi oli 1950-luvun taitteessa selvinnyt monesta sotien jälkeisestä taakasta. Ihmisten mielet olivat vapautuneita ja erilaisia harrastustoimintoja kehiteltiin voimakkaasti. Arne Ritari toi lionsaatteen juuri noihin aikoihin Suomeen.

Ensimmäinen lionsklubi perustettiin Helsinkiin 14.8.1950. Siitä lähti vilkas klubien perustaminen ensin kaupunkeihin ja myöhemmin maaseudulle.

Kemi oli Lapissa ensimmäisten joukossa. LC-Kemi on 26. klubi maamme lionsklubien perustamisjärjestyksessä. Se on LC-Rovaniemen jälkeen toiseksi vanhin nykyisen 107-L piirin klubeista, vaikka Tornion järjestysnumero onkin yhtä pienempi. Maassamme on tällä hetkellä yli 860 klubia, joten Kemin kuuluminen kärkejoukkoon on ollut merkittävä.

Klubinne veljiä on tarvittu tärkeissä lionjohtajan tehtävissä laajemmastikin koko järjestössämme. Klubin jäseniä löytyy aina piirikuvernööreihin saakka, muista puhumattakaan.

Kemin liontoiminta sulkee piiriinsä vaikutusvaltaisia ja osaavia jäseniä. Kun me tänä päivänä etsimme uutta tietä tulevaisuuteen ovat tienviittoina kokemus ja osaaminen. Ennen kaikkea metsäteollisuuden alalta Kemistä löytyy osaamista. Kemin teollisesta toiminnasta puhuttaessa on muistettava kaksi suurta yhtiötä: Veitsiluoto OY ja Metsä Botnia, entinen Kemi OY, jota myös Lapin leivän isäksi kutsutaan. Näiden yhtiöiden palveluksessa olevat henkilöt ovat antaneet omaa osaamistaan niin yhtiöiden, yhteiskunnan kuin järjestöjen hyväksi. Vuorovaikutus on ollut molemminpuolista. Tämä edellä oleva vain pienenä esimerkkinä monista yhteistyömuodoista.

Kun PK-teemani "Katse ympäristöön" tarkoittaa sekä kulttuurihistoriallisen, rakennetun että maisemallisen ympäristön huomioimista omissa tavoitteissamme, niin Kemin metsäteollisuuden monimuotoisuus sopii tähän hyvin. Siihen kuuluu



vanhaa tukkilaisperinnettä kuin myös uusinta kone- ja tietotekniikkaa- ja osaamista. Vuorovaikutus ihmisen ja ympäristön välillä on jatkuvaa.

Olen iloinen, että tehtäväni tänään on piiri 107-L puolesta kiittää klubianne ja sen veljiä lionismin hyväksi tekemästänne uhrautuvasta työstä.

Teen kunniaa perustajajäsenille ja erikoisesti hänelle, joka vielä 40 toimintavuoden jälkeen on aktiivisesti mukana LC-Kemin toiminnassa.

Kunnioittavat terveiset LC-Kemin ladyille. Ilman tukijoukkoja meidän veljien työmonesti jäisi puolitiehen. Toivon palvelujärjestötyöllenne menestystä ja uudistuvaa innostusta lionstunnuksen alla.

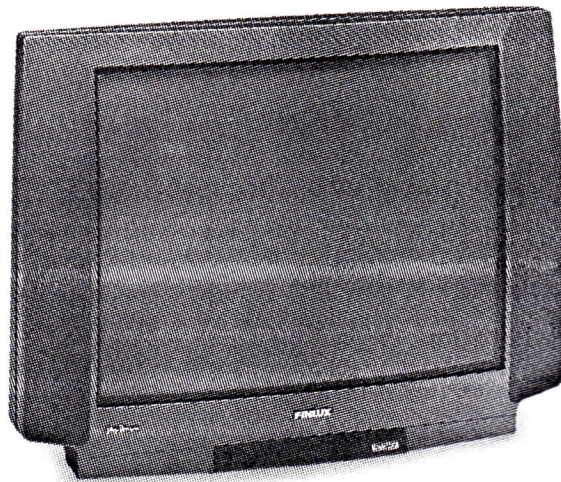
Martti Kotiranta

Piirikuvernööri 107-L

VÄRINÄTÖN KUVA ON PAREMPI KATSOA.

100 HZ UUTUUS!

Tällaista televisiota et ole ennen nähnyt. Siinä on täysin värinätön, huipputarkka ja kaunisvärinen kuva, joka saadaan aikaan nopealla 100 Hz virkistystaajuudella. Se on ystävällisempi silmille ja koet entistäkin suuremman katselunautinnon. Nyt kannattaa tulla koekatselamaan.



FINLUX
Sky Design

PIENI KOOSTE LADYJEN TOIMINNASTA.....

Jo 16 vuoden ajan olen ollut mukana lady-toiminnassa. Kiitos siitä kuuluu Ossi Salmelle, joka v. -78 kutsui Hannun LC-Kemin jäseneksi. Olen kokenut lady-toiminnan rikastuttavaksi ja olen saanut monta hyvää ystävää vuosien varrella.

Toimintaa on ollut joka vuosi, joskin toisinaan hieman hiljaisempaa, mutta toimittu on! Pitkään olimme Kemin virkein lady-klubi ja tänäänkin olemme ainakin hyviä KAKKOSIA. Arpajaisilla, myyjäisillä, juhlien järjestelyllä, kahvi-rahoilla sekä viime vuosina vapaaehtoisella jäsenmaksulla olemme kartuttaneet pientä pesämunaa, jota on vuosittain jaettu eri kohteisiin. Pienillä rahalahjoituksilla on muistettu vanhuksia, lastentarhoja, partiotoimintaa, Luotolan toimintaa sekä tietysti veljiä aina tarpeen mukaan. Myös kemiläiset koulut ja muut oppilaitokset ovat jakaneet lahjoittamiemme stipendejä, eivätkä kansainväliset aktiviteetitkään ole jääneet huomioimatta.

Kerhoiltoina, joita on pyritty järjestämään kerran kuukaudessa, olemme tutustuneet alueemme yrityksiin ja eri laitoksiin. Olemme syventyneet muodin saloihin, ottaneet oppia ihon, hiusten, hampaiden ja jalkojen hoidosta, vain muutamia mainitakseni.

Niinä vuosina, jolloin presidentin lady ei ole jostain syystä ollut halukas "vetämään" lady-toimintaa, on aktiivinen iskujoukko suunnitellut kauden ohjelman.

Virkistävät kevät- tai syysriehat sekä pikkujoulut yhdessä veljien kanssa ovat taloudellisesti olleet tuottavia tapahtumia, puhumattakaan siitä hauskaasta yhdessäolosta ja KORKEATASOISESTA ohjelmasta, joka on ollut omiaan lähentämään klubimme jäseniä. Myös yhteiset teatterimatkat Ouluun ja Rovaniemelle ovat kuuluneet ohjelmaamme.

Muistelemistä kai riittäisi loputtomiin, mutta luvattu palstatila loppuu!

Mutta... tekin ladyt, jotka vielä ette ole uskaltaneet tai ehtineet mukaan tulkaapa näin juhluvuoden merkeissä toteamaan:

MEILLÄ KAIKILLA ON NIIN MUKAVAA!

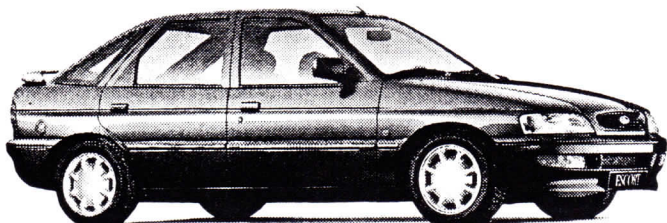
Lopuksi haluan omasta puolestani toivottaa juhlivalle klubille virkeitä ja aktiivisia vuosia ainakin toisen mokoman.

Hyvää uutta vuotta kaikille!



Turvaa ajonautintosi.

Vakiona hintaluokkansa paras
turvallisuus ja varustelu.



Ford Escort ovh alk. 00.000 mk (+toimituskulut)

Escort Special



KORKOROMAHDUS!

**UUTEEN
FORDIISI
RAHOITUS
J O P A**

2.9%

2.9%

KOROLLA!

Korko-%	2,9%	4,9%	6,9%
Rahoitettava määrä	30.000	45.000	60.000
Rahoitusaika	36 kk	36 kk	36 kk
Laina korkoineen yht.	31.356	48.492	66.600
Kuukausierä mk	871	1.347	1.850

Rahoituskorko perustuu rahoitettavaan määrään seuraavasti: max 40.000 mk/2.9% max. 50.000 mk /4.9% ja yli 50.000 mk/6.9%. Lainaa myönnetään enintään 50% auton myyntihinnasta. Rahoitusaika voi olla korkeintaan 36 kk. Esimerkkitalukko perustuu annuiteettimaksusuunnitelmaan, jossa ensimmäinen maksuerä eraantyy 30 päivää luovutuksen jälkeen. Tarjous on voimassa toistaiseksi.



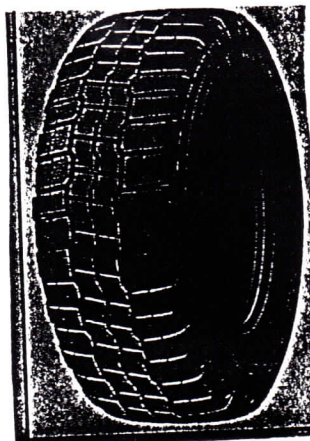
aipa Oy

Teollisuuskylänraitti, KEMINMAA Automyynti 9698-280202,
ilt. Lavikainen 949-567571, Tirroniemi 949-686587

RENGASTAMME

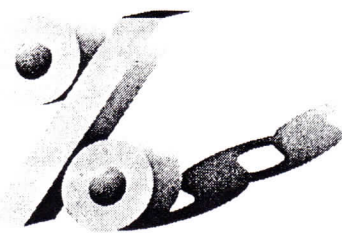
MIELELLÄMME

MYÖS
LEIJONIA



RENGAS-SERA OY
KEMI, OULU, KUUSAMO, VANTA.

**Onneksi Sinunkin käytössäsi
on pankki, joka maksaa
käyttötilille korkoa niin paljon
kuin laki sallii.**



Hyvä ystävä,
mitä jos suunniteltaisiin Sinulle pankkipalvelut aivan tilaustyönä?
Aloitetaan vaikka korkeimmasta mahdollisesta käyttötilin koros-
ta, joka lasketaan jokaiselle tililläsi kuukauden aikana olevalle
markalle.

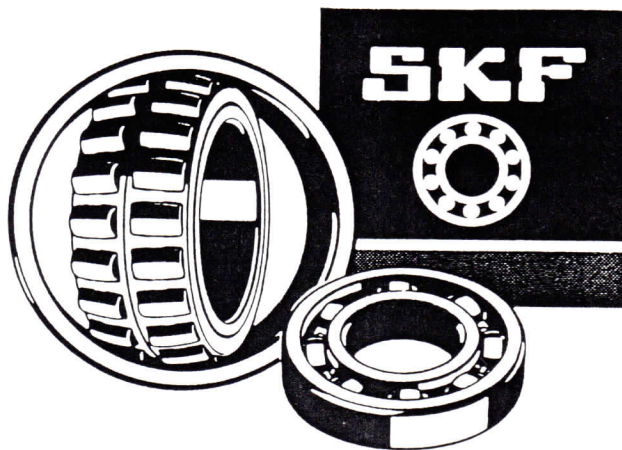
Ja tutkitaan samalla myös laina-asioita, ilmaisia palvelu-
vaihtoehtoja ja muitakin pankkiasioita juuri Sinun tarpeittesi ja
toiveittesi mukaan.

Yhdyspankissa kannattaa käydä aina. Ja nyt aivan erityisesti.



YHDYSPANKKI

toimintavarma kokonaisuus.



palot

KAIVOKATU 2 94100 KEMI

P. 9698-254 964

F. 9698-257 075

ABB-YHTIÖT PALVELUKSESSANNE

ABB Asea-Skandia Oy
ABB Environmental Systems Oy
ABB Fläkt Oy
ABB Industry Oy
ABB Installaatiot Oy
ABB Motors Oy
ABB Oulun Teollisuuspalvelu Oy
ABB Service Oy
ABB Strömberg Kojeeet Oy
Fläkt Service Oy

Vasemmalta

- HELNE Mikko
- PURSIINEN Reino
- AROLA Lauri
- MÄKELÄ Hugo
- LAANTI Junno
- JAUHOLA Aukusti
- HENNING Kurt
- OKKONEN Olavi
- HEINO Tauno takana
- NDUSIAINEN Paavo
- HDLDPAINEN Eino
- LUUKKONEN Pentti
- PAJALA Onni
- HENRIKSSON Rolf

KUVASTA PUUTTU.
VAT:

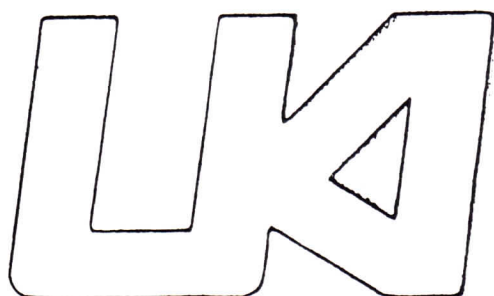
- EKLUND Olavi
- vonKRAEHER Walter
- LILIUS Otto
- VUORI Aulis

LC KEMI
PERUSTAJA-
JÄSENIT
PERUSTAMIS-
JUHLASSA
(SHARTER NIGHT)
23.04.1955



	LC KEMI	PRESIDENTIT	SIHTEERIT	RAHASTONHOITAJAT
1	1955-1956	HENNING Kurt	LUUKKONEN Pentti	JAUHOLA Aukusti
2	1956	AROLA Lauri	OKKONEN Olavi	HEINO Tauno
3	1958	KRAEMER Walter V.	HENRIKSSON Rolf	MÄKELÄ Hugo
4	1959	KIVINEN Kalervo	HAPPONEN Ilmari	MÄKELÄ Hugo
5	1960-1961	SANTAHOLMA Olavi	KAJANNE Tapio	LEMMETTY Matti
6	1961	OKKONEN Olavi	HEINOT/SORRI A	LEMMETTY Matti
7	1962	SORRI Ahti	HOLVIALA Sven	EKLUND Olavi
8	1963	HENRIKSSON Rolf	MÄKINEN Henrik	JOKISAARI Jaakko
9	1964	JAUHOLA Aukusti	PERTTUNEN Eero	KORA Onni
10	1965-1966	KORA Onni	VÄHÄNEN Veikko	HAPPONEN Väinö
11	1966	MÄKELÄ Hugo	KORVENPÄÄ Esko	AHO Heikki
12	1967	MÄÄTTÄ Martti	SONTAG Öm-Ulf	HIRVI Pentti
13	1968	ERVASTI Tauno	RIKULA Pekka	HANKONEN Matti
14	1969	LAITINEN Aulis	VILJAS Risto	KOPONEN Eero
15	1970-1971	LEUTOLA Erkki	HANKONEN Matti	KARVONEN Allan
16	1971	ARO Antero	HEIKKILÄ Lauri	OKSANEN Esko
17	1972	AHAVA Juhani	TUTIPÄÄ Vesa	LUUTONEN Osmo
18	1973	HANKONEN Matti	KOPONEN Eero	RAINTO Jouni
19	1974	VILJAS Risto	MAUNU Erkki	VOUTILAINEN Pentti
20	1975-1976	RIKULA Pekka	KARVONEN Allan	LOUSTE Reijo
21	1976	VOUTILAINEN Pentti	RAUTA Raimo	SORRI Ahti
23	1977	SONNTAG Öm-Ulf	ANTEROLA Heikki	VANHAINEN Tuomo
24	1978	KARVONEN Allan	RYHÄNEN Heikki	OJAJÄRVI Väinö
25	1979	MAUNU Erkki	LAMMI Alpo	SALMI Ossi
26	1980-1981	RAUTA Raimo	SURVO Mikko	VÄÄNÄNEN Allan
27	1981	SALMI Ossi	NIEMINEN Seppo	KOIRANEN Raimo
28	1982	VÄÄNÄNEN Allan	MÄLLINEN Eero	HOTAKAINEN Kalevi
29	1983	LAMMI Alpo	KOIVUMÄKI Juhani	SAARENKETO Ilmari
30	1984	KORHONEN Timo	PRYKÄRI Hannu	KUJANPÄÄ Jorma
31	1985-1986	VANHAINEN Tuomo	VUOLLET Jouni	NIVALA Kalevi
32	1986	LUUTONEN Osmo	HOTAKAINEN Kalevi	ALA-HURULA Veli
33	1987	KARVO Erkki	KORPIMÄKI Kari	MÄNTYNEN Pekka
34	1988	SURVO Mikko	NIVALA Kalevi	REUNANEN Pekka
35	1989	KAAPAKARI Vesa	KANGASNIEMI Matti	REMES Urho
36	1990-1991	PRYKÄRI Hannu	MÄNTYNEN Pekka	NISKALA Toivo
37	1991	NIVALA Kalevi	ANTINOJA Väinö	MAUNU Erkki
38	1992	BRUSILA Kullervo	SEPPÄLÄ Markus	PELTOKORPI Arto
39	1993	HOTAKAINEN Kalevi	HURULA Jorma	MÄNTYNEN Hannu
40	1994-1995	MÄNTYNEN Pekka	PARTANEN Timo	KORHONEN Timo

NIMI		SYNTYMÄAIKA	LION	LC KEMI	HUOM
AALTO-SETÄLÄ	Lauri	24 03 1934	1970	1970 - 1971	
AARNI	Raimo	19 05 1940	1967	1979 - 1981	G 13
AHAVA	Juhani	19 11 1933	1964	1964 - 1974	A
AHO	Heikki	31 01 1916	1959	1959 - 1968	C
ALAHURULA	Velj	03 12 1947	1981	1981 - 1986	C
ALATÖRMÄNEN	Reijo	27 11 1938	1968	1968 - 1972	
AMEJEE	Ali	05 05 1943	1978	1978 - 1989	
ANTEROLA	Heikki	01 06 1941	1976	1976 - 1981	B
ANTINAJA	Väinö	17 07 1934	1989	1989 - 1993	B
ARO	Antero	24 11 1929	1966	1966 - 1973	A H 17
AROLA	Lauri	20 01 1906	1955	1955 - 1958	* A O
BRUSILA	Kullervo	07 03 1927	1975	1975 -	A
DRUSHININ	Pasi	16 09 1953	1992	1992 -	
EKLUND	Olavi	29 10 1920	1955	1955 - 1967	* C
ERVASTI	Tauno	22 03 1912	1961	1961 - 1992	A
HAAPAKARI	Vesa	15 06 1940	1971	1971 - 1993	A B
GRÖNHOLM	Jussi	22 01 1921	1959	1959 - 1961	
HACKLIN	Jaakko	24 01 1916	1957	1957 - 1957	
HALKOLA	Osmo	24 11 1947	1980	1980 - 1986	
HANKUNEN	Matti	02 03 1932	1960	1960 - 1974	A B C
HAPPONEN	Väinö	12 12 1918	1956	1956 - 1975	B C
HEIKKILÄ	Lauri	09 01 1935	1970	1970 - 1978	B
HEILALA	Antti	30 11 1918	1959	1959 - 1963	
HEINO	Tauno	29 07 1914	1955	1955 - 1961	* B C
HELME	Kyösti	29 04 1920	1965	1986 -	A D E F M
HELNE	Mikko	01 06 1922	1955	1955 - 1958	*
HENNING	Kurt	12 05 1904	1955	1955 - 1980	* A D E
HENRIKSSON	Rolf	08 07 1918	1955	1955 -	* A B
HIRVI	Pentti	27 11 1921	1965	1965 - 1968	C
HOLDPAINEN	Eino	20 09 1917	1955	1955 - 1960	*
HOLVIALA	Sven	03 03 1915	1959	1959 - 1968	B K
HOTAKAINEN	Kalevi	19 10 1929	1981	1981 -	A B C
HURULA	Jorma	28 04 1950	1992	1992 -	B
HÄRKÖNEN	Raimo	08 11 1940	1982	1986 - 1991	P
ILMONEN	Solmu	19 03 1919	1967	1967 - 1976	
JAUHOLA	Aukusti	31 03 1906	1955	1955 - 1967	* A C
JOKISAARI	Jaakko	25 07 1911	1957	1957 - 1962	C
JUTILA	Antti	26 06 1943	1975	1975 - 1985	C
JÄRVELÄ	Rainer	23 12 1945	1980	1980 - 1993	
KAARTINEN	K		1958	1958 - 1958	
KAJANNE	Tapio	08 07 1920	1957	1957 - 1978	B
KANGASNIEMI	Matti	07 12 1941	1981	1981 -	B
KARVO	Erkki	26 09 1932	1976	1976 -	A
KARVONEN	Allan	16 08 1929	1966	1966 -	A B C D E F
KEMPPAINEN	Ilkka	30 04 1944	1983	1983 - 1985	
KESKIMAUNU	Arvo	30 06 1918	1962	1962 - 1975	
KETOLA	Hannu	19 09 1944	1975	1975 - 1978	
KIIHA	Juha		1991	1991 - 1992	
KIVINEN	Kalervo	12 03 1921	1955	1955 - 1969	A D E
KOIRANEN	Raimo	08 12 1946	1978	1978 - 1982	C Z



ARKKITEHDIT

UKI ARKKITEHDIT OY
MÄKELININKATU 17B

90100 OULU

PUH. 981-375022

FAX 981-375021

Kemi Shipping Oy

-STEVEDORING
-FORWARDING
-CLEARANCE SERVICE

Address:
Kaivokatu 14
FIN-94100 KEMI

Tel. (9)698-223 461
Tlx 3620 north
Telefax (9)698-223 620

NIMI		SYNTYMÄAika	LION	LCKEMI	HUOM
KOIVISTO	Mauno	18 02 1935	1970	1970 - 1974	Y
KOIVUMÄKI	Juhani	03 03 1945	1976	1976 - 1988	B
KONTTURI	Rauno	28 07 1933	1966	1966 - 1972	
KOPONEN	Eero	03 08 1930	1965	1965 - 1977	B C 10
KORA	Onni	20 06 1907	1956	1956 - 1969	A C
KORHONEN	Timo	20 06 1938	1977	1977 -	A C
KORPELAINEN	Vili	09 02 1916	1956	1956 - 1958	
KORPIMÄKI	Kari	12 10 1946	1985	1985 - 1992	B X
KORVENPÄÄ	Esko	04 05 1928	1965	1965 - 1978	B
KOURI	Olavi	02 09 1921	1956	1956 - 1958	
KRAEMER v.	Walter	20 05 1915	1955	1955 - 1962	* A
KRONQVIST	Ilkka	18 09 1946	1977	1977 - 1981	
KUJANPÄÄ	Jorma	06 03 1936	1977	1977 - 1988	C
LAANTI	Junno	13 10 1925	1955	1955 - 1960	*
LAHDENPERÄ	Pentti	23 02 1940	1976	1976 - 1981	
LAINAS Veli-	Pekka	18 03 1955	1984	1984 - 1985	A
LAITINEN	Aulis	18 18 1919	1962	1962 - 1975	A D
LAMMI	Alpo	21 04 1934	1973	1973 - 1994	A B
LEMMETTY	Matti	27 04 1925	1954	1958 - 1965	A C C E K 10
LEPOJÄRVI	Martti	24 03 1948	1982	1982 - 1983	
LEUTOLA	Erkki	01 06 1919	1961	1961 - 1992	A
LILIUS	Otto	02 07 1902	1955	1955 - 1963	*
LOUSTE	Reijo	11 11 1931	1969	1969 - 1976	C
LUUKKONEN	Pentti		1918	1955 - 1956	* B
LUUTONEN	Osmo	17 05 1918	1969	1969 - 1990	A C
MAUNU	Erkki	29 09 1933	1971	1971 -	A B C
MARTISKAINEN	Eero	01 03 1934	1960	1967 - 1970	
MELGIN	Veikko	13 07 1930	1961	1964 - 1967	A B D W
MIILUMÄKI	Veikko	11 12 1945	1992	1992 -	
MÄKELÄ	Hugo	09 02 1906	1955	1955 - 1974	* A C C
MÄKINEN	Henrik	24 03 1923	1960	1960 - 1963	B T
MÄLLINEN	Eero	06 03 1938	1976	1976 - 1987	B
MÄNTYLÄ	Ahti	28 09 1941	1991	1991 -	
MÄNTYNEN	Hannu	31 01 1961	1991	1991 -	C
MÄNTYNEN	Pekka	31 05 1939	1983	1983 -	A B C
MÄÄTTÄ	Martti	14 05 1913	1957	1957 - 1992	A
NIEMINEN	Seppo	24 11 1942	1980	1980 - 1988	B
NISKALA	Toivo	19 09 1943	1976	1976 -	C
NIVALA	Kalevi	26 10 1943	1979	1979 -	A B C
NDUSIAINEN	Paavo	05 02 1892	1955	1955 - 1958	*
NUUTILAINEN	Mauno	12 08 1918	1957	1957 - 1959	
OJAJÄRVI	Väinö	13 03 1927	1975	1975 - 1990	C
OKKONEN	Olavi	19 02 1911	1955	1955 - 1991	* A B
OKSANEN	Esko	19 10 1928	1962	1962 - 1971	C
OLLI	Valtteri	11 02 1943	1985	1985 - 1990	
PAJALA	Onni	28 02 1909	1955	1955 - 1963	*
PARTANEN	Timo	27 04 1937	1980	1980 -	B
PASANEN	Aarne	21 04 1944	1971	1971 - 1975	
PASANEN	Heikki	01 09 1951	1983	1983 - 1984	
PELTOKORPI	Arto	02 12 1959	1991	1991 - 1994	C

NIMI		SYNTYMÄAIKA	LION	LC KEMI	HUOM
PERTTUNEN	Eero	23 07 1927	1961	1961-1978	B
PRYKÄRI	Hannu	27 08 1945	1977	1977-	A B
PURSIAINEN	Reino	17 02 1911	1955	1955-1982	* A
RAATIKAINEN	Reino	18 06 1935	1975	1975-1981	
RAINTO	Jouni	07 10 1934	1966	1966-1977	C R *
RAPELI	Kosti	03 06 1901	1955	1959-1963	
RAUSTIA	Matti	14 02 1915	1958	1958-1965	
RAUTA	Raimo	03 07 1939	1975	1975-	A B
RAUTIAINEN	Osmo	28 10 1914	1968	1968-1975	
REMES	Urho	09 09 1934	1983	1983-1993	C
REUNANEN	Pekka	26 09 1945	1985	1985-1990	C
RIKULA	Pekka	12 03 1930	1966	1966-1978	A B 11
RINNE	Jorma	08 04 1936	1971	1971-1976	12
ROMSI	Väinö	09 03 1951	1989	1989-1990	
RYHÄNEN	Heikki	08 10 1945	1975	1975-1981	B
SAARELA	Ahti	17 03 1947	1978	1978-1981	
SAARINEN	Seppo	13 12 1921	1965	1965-1967	16
SAARENKETO	Ilmari	09 03 1930	1980	1980-1990	C A
SALMI	Ossi	18 07 1930	1975	1975-1993	A C
SANTAHOLMA	Olavi	07 01 1909	1958	1958-1974	A D F Q
SAVUNEN	Aatos	15 05 1917	1962	1964-1967	N
SEPPÄLÄ	Markus	27 10 1945	1989	1989-	B
SIPARI	Asko	04 12 1941	1975	1975-1978	
SDNTAG	Örn-Ulf	23 03 1930	1965	1965-1989	A B
SORRI	Ahti	21 06 1913	1956	1956-1978	A B C D F 17
SURVO	Mikko	06 04 1939	1975	1975-	A B
SYVÄSALMI	Harry	07 10 1944	1977	1977-1981	
TELKKI	Pertti	20 04 1942	1992	1992-1992	
TORVINEN	Veikko	13 07 1922	1975	1975-1977	
TUOMOLA	Tauno	27 05 1903	1957	1957-1964	
TUTIPÄÄ	Vesa	Katso Haapakari			
VAINIO	Eero	08 10 1924	1957	1957-1965	
VANHAINEN	Tuomo	09 08 1934	1976	1976-	A C
VIITANEN	Vesa	24 12 1943	1975	1975-1977	
VILJAS	Risto	16 12 1925	1965	1965-1989	A B
VOUTILAINEN	Pentti	26 11 1933	1971	1971-	A C G
VUOLLET	Jouni	24 09 1947	1981	1981-1988	B
VUORI	Aulis	27 08 1908	1955	1955-1958	* 14
VÄHÄNEN	Veikko	16 12 1930	1962	1962-1976	B
VÄÄNÄNEN	Allan	06 12 1931	1976	1976-	A C
YLIVIUHKOLA	Jouko	04 07 1960	1989	1989-1992	
YRJÖ-KOSKINEN	Tapio	18 09 1912	1954	1955-1960	L
DIANDOFF	Timo	09 04 1962	1994	1994-	
RAHTU	Jukka	17 12 1952	1994	1994-	

HUOM.

* PERUSTAJAJÄSEN

A PRESIDENTTI
 B SIHTEERI
 C RAHASTONHOITAJA
 D LOHKON PUHEENJOHTAJA
 E ALUEEN —"——
 F PIIRIKUVERNÖÖRI

G LC TORNIO/Raja → LC KEMI
 H LC OULU /Sillat — —"——
 I LC ALAVUS/Salmi — —"——
 K LC HAMINA — —"——
 L LC RIIHIMÄKI — —"——
 M LC ROVANIEMI /Alakemijoki — LC KEMI
 N LC ROVANIEMI /Ounasvaara — —"——
 O LC SODANKYLÄ/Sompio — —"——
 P LC ÄÄNEKOSKI — —"——

Q LC KEMI → LC ESPOO
 R — —"—— → LC ESPOO/Näykkio *
 S — —"—— → LC JÄRVENPÄÄ
 T — —"—— → LC KEMIJÄRVI
 U — —"—— → LC HAMINA
 V — —"—— → LC MÄNTTÄ
 W — —"—— → LC NURMES → LC KEMI/Sauvosaari
 X — —"—— → LC OULU
 Y — —"—— → LC OULU/Avain
 Z — —"—— → LC OULU/Myllyoja-Haapalehto
 AA — —"—— → LC SOINI
 AB — —"—— → LC SIMO
 AC — —"—— → LC RAUMA
 AD — —"—— → LC ROVANIEMI
 AE — —"—— → LC — —"—— /Jyrhämä
 AF — —"—— → LC TAMPERE /Tammerkoski
 AG — —"—— → LC TORNIO/Raja
 AH — —"—— → LC TURKU /Kupittaa
 AI — —"—— → LC VIITASAARI /Porthan
 AJ — —"—— → LC LAHTI /Kariniemi
 AK — —"—— → LC OULU /Sillat

ASIAANTUNTIJA PALVELUKSESSASI

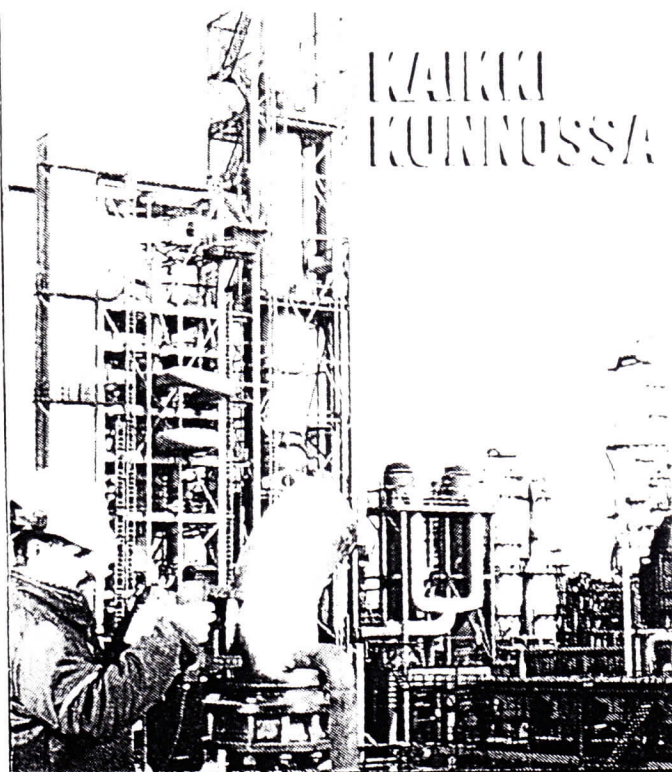


AJOTILAUS JA KONE OY

VALAJANKATU 1 94600 KEMI

PUH. 9698 - 256 406

KULJETUSTEN TILAUSKESKUS



KAIKKI
KUNNOSSA

Uutta turvaa lainasi takaisinmaksuun



Ota lainallesi uusi

Luoton Takaisinmaksuturva

Se auttaa lainan takaisinmaksussa esim. työttömyyden sattuessa.

Voit ottaa Luoton Takaisinmaksuturvan uusiin asuntolainoihin ja kulutusluottoihin.

Tule käymään, niin saat tarkempaa tietoa Takaisinmaksuturvan ehdoista.

**Maan kattavin turva lainallesi
- vain Osuuspankista!**

KEMIN SEUDUN
 **OSUUSPANKKI**



YIT-YHTYMÄ

PPH TEOLLISUUSPALVELU

Huoltajakatu 2, 94600 KEMI, 9698-250 511, 9698-250 513

Aluepäällikkö
Kari Vuoruc
9400-363 864

Projektipäällikkö
Martti Saarela
949 727 095

Työmaa päällikkö
Jorma Tauriainen
949 684 377

PALVELUN LAATUA

KEMIN OP-KIINTEISTÖKESKUS OY

Valtakatu 14, 94100 KEMI p. 228 100

LKV



Teollisuuden rakennesuunnittelua Kemin seudulle 1940 -luvulta lähtien

HELSINKI

Hietalahdenkatu 8
00180 Helsinki
Puh. 90-643 107
Fax. 90-643 174

KUOPIO

Suokatu 36 A 33
70110 Kuopio
Puh. 971-2621 238
Fax. 971-2616 227

OULU

Hallituskatu 13-17 D
90100 Oulu
Puh. 981-371 774
Fax. 981-370 673



PS INSINÖÖRITOIMISTO
PÖYSÄLÄ & SANDBERG OY



Kiimingin

sähkö-turva

Tarjoamme ammattitaitoista käämintä, huolto, -modernisointi ja käyttöönottopalvelua kohdealueilla kuten:

- * moottorit, generaattorit, muuntajat, nosturit
- * käytöt, varavoimakoneet, katkaisijat, releet

Rakentajantie 90940 Jääli

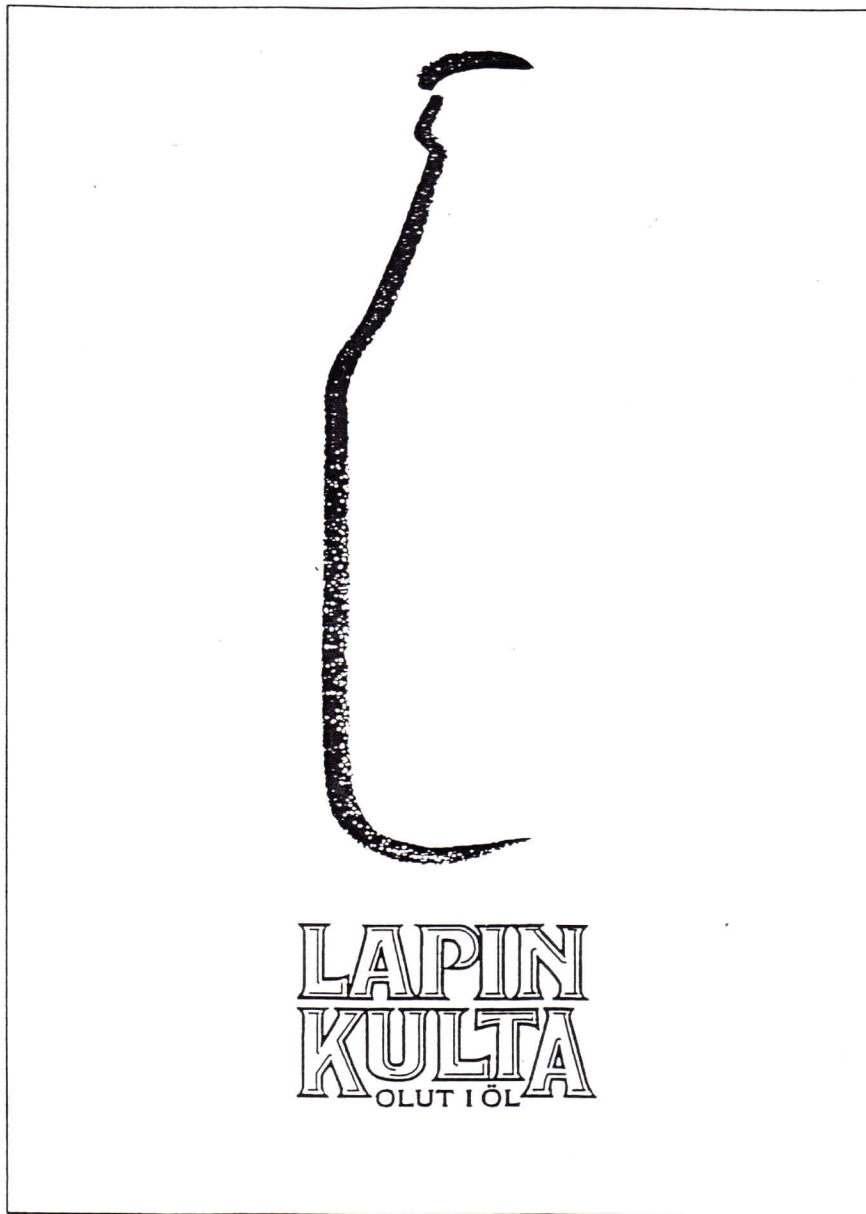
Puh. 981-8166822 Telefax 981-8166818



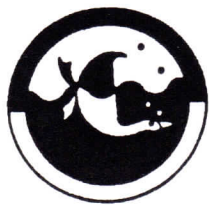
Melvin Jones - kilven luovutustilaisuus veli
Rolf Henrikssonille keväällä 1994



Veljet tauolla puiden istutustalkoissa
Kuivanuorossa syksyllä 1994



Faxe Kalk Oy



PSV-YHTIÖT

Kalevalankuja 8, 90570 OULU 57
puh. 981-5569 222

VESITUTKIMUSTOIMISTO

Vesilaitoskonsultointi

Jätevesilaitoskonsultointi

Jätevesien velvoitetarkkailu

Juoma- ja talousvesitutkimukset

Kala- ja limnologiset selvitykset

INSINÖÖRITOIMISTO

Vesihuoltosuunnittelu

Pohjavesitutkimukset ja
geotekniikka

Tie- ja maanrakennussuunnittelu

Rakennuttamispalvelu

Maalaboratoriopalvelu

JULKISEN VALVONNAN ALAINEN
LÄÄKINTÖHALLITUKSEN HYVÄKSYMÄ

SUOMEN KONSULTTITOIMISTOJEN
LIITON JÄSEN
SUOMEN GEOTEKNILLISEN
YHDISTYKSEN JÄSEN

METSIEN KÄYTTÖ ON KANSALLISTA VIISAUTTA.

Ota nyt yhteyttä Metsäliiton edustajaan
ja sovi puukaupoista.

Pohjois-Suomen hankinta-alueen metsäkonttori
Kemin piiritoimisto
Lehtokatu 7 B, 94100 Kemi
p. 9698-255 761

MMETSÄLIITTO

Karihaara Sawmill
OY BOTNIA WOOD AB

TUOTTEEMME TERÄSTEHTAILLE JA VALIMOILLE:

- * CHARGE GRADE FERROKROMI
- * KROMITIVAALUHIEKKA

 **outokumpu chrome**

OUTOKUMPU CHROME OY
95400 TORNIO
Puh. 9698-4521, Tlx. 3518
Fax. 9698-452703

MAALAUSLIIKE

**URHO REMES
KY**

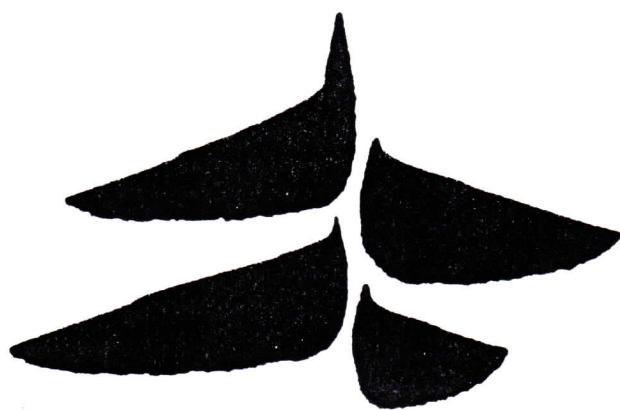
KAIKKEA MAALAUTYÖTÄ
PUH. 9698-31315

K-MESSI PALVELEVA LÄHIKAUPPA
SYVÄKANKAALLA



HUITTISEN LAATU
K-LÄHIKAUPPA VAILLA VERTAA

MAB



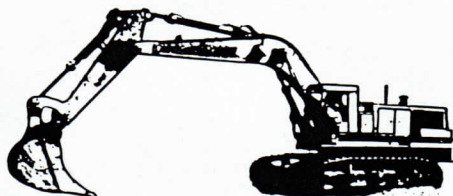
PLUSFOREST
Sign of sustained forest

KEMIART

WHITE LINERS BY KEMI



KOBELCO



CATERPILLAR



CATERPILLAR

CATERPILLAR

A. MÄNTYLÄ KY

KEMI—NIVALA





KEMI